

**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра русского языка**

**Аннотация к дипломной работе
«Способы стилизации разговорной речи
в произведениях А. П. Чехова»**

Белевич Ангелина Олеговна

Научный руководитель –
доцент
Чечет Р. Г.

РЕФЕРАТ

Дипломная работа состоит из введения, двух глав, списка использованной литературы (45 наименований). Общий объем дипломной работы 70 страниц.

Ключевые слова: СТИЛИЗАЦИЯ, РАЗГОВОРНАЯ РЕЧЬ, ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ, СТИЛЬ, ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ.

Объект исследования – произведения А.П. Чехова как системное единство, связанное с искусством стилизации.

Предмет исследования – способы стилизации разговорной речи в произведениях А. П. Чехова.

Цель исследования заключается в том, чтобы выявить способы стилизации разговорной речи в произведениях А.П. Чехова.

Задачи исследования:

1) на основе анализа теоретической и литературно-критической литературы обозначить основные подходы к определению стиля;

2) рассмотреть стилизацию как объект исследования в лингвистике и литературоведении;

3) обозначить основные языковые особенности произведений А.П. Чехова;

4) охарактеризовать основные особенности разговорной речи способы ее воспроизведение в художественном тексте;

5) проанализировать стилевое своеобразие произведений А.П. Чехова;

6) выявить лексико-грамматическое и синтаксические средства стилизации разговорной речи в произведениях А.П. Чехова.

Теоретической базой исследования стали труды М.М. Бахтина, В.В. Виноградова, Г.О. Винокура, Д.Н. Шмелева и др.

В работе использованы общенаучные методы наблюдения, классификации, интерпретации; в рамках комплексного анализа материала реализована группа методов и приемов лингвостилистического анализа.

Научная новизна исследования заключается в пополнении фонда исследовательских данных о языковом и стилевом своеобразии художественной прозы А.П. Чехова. Теоретическая значимость работы состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в трудах по языку и стилю русской литературы; наблюдения и сформулированные выводы вносят вклад в разработку проблемы, связанной с исследованием стилевого своеобразия художественной прозы А.П. Чехова.

Практическая значимость работы определяется возможностью применения полученных результатов в курсе «Стилистика русского языка». Разработанные в процессе исследования материалы могут использоваться при даль-

нейшем изучении проблемы стилового своеобразия художественной прозы
А.П. Чехова.

РЭФЕРАТ

Дыпломная работа складаецца з уводзін, двух глаў, заключэння, спісу літаратуры (45 найменняў). Агульны аб'ём дыпломнай работы – 70 старонак.

Ключавыя словы: СТЫЛІЗАЦЫЯ, ГУТАРКОВАЯ МОВА, МОЎНЫЯ АСАБЛІВАСЦІ, СТЫЛЬ, МАСТАЦКІ ТВОР.

Аб'ект даследавання – творы А.П. Чэхава як сістэмнае адзінства, звязанае з мастацтвам стылізацыі.

Прадметам даследавання з'яўляюцца спосабы стылізацыі гутарковай мовы ў творах А. П. Чэхава.

Мэта работы заключаецца ў тым, каб выявіць спосабы стылізацыі гутарковай мовы ў творах А. П. Чэхава.

Задачы даследавання:

1) на аснове аналізу тэарэтычнай і крытычнай літаратуры акрэсліць лсноўныя падыходы да азначэння стылю;

2) разгледзець стылізацыю як аб'ект даследавання ў лінгвістыцы і літаратуразнаўстве;

3) выявіць асноўныя моўныя асаблівасці твораў А.П. Чэхава;

4) ахарактарызаваць асноўныя асаблівасці гутарковай мовы, спосабы яе выкарыстання ў мастацкім тэксце;

5) выявіць лексіка-граматычныя і сінтаксічныя сродкі стылізацыі гутарковай мовы ў творах А. П. Чэхава;

б) прааналізаваць стылёвую своеасаблівасць твораў А. П. Чэхава.

Тэарэтычнае значэнне работы абумоўлена тым, што яе вынікі могуць быць выкарыстаны ў работах па мове і стылі рускай літаратуры; назіранні і сфармуляваныя вывады з'яўляюцца ўнёскам у распрацоўку праблемы, звязанай з даследаваннем стылёвай своеасаблівасці мастацкай прозы А. П. Чэхава.

У рабоце выкарыстаны агульнанавуковыя метады назірання, класіфікацыі, інтэрпрэтацыі; у межах комплекснага аналізу матэрыялу рэалізавана група метадаў і прыёмаў лінгвастылістычнага аналізу.

Навуковая навізна даследавання заключаецца ў папаўненні фонду даследчых даных аб моўнай і стылёвай своеасаблівасці мастацкай прозы А. П. Чэхава.

Практычнае значэнне работы вызначаецца магчымасцю выкарыстання атрыманых вынікаў у курсе «Стылістыка рускай мовы». Распрацаваныя ў працэсе даследавання матэрыялы могуць быць карыснымі пры далейшым вывучэнні праблемы стылявой своеасаблівасці мастацкай прозы А. П. Чэхава.

ABSTRACT

The thesis consists of introduction, two chapters, a list of references (45 names). The thesis is 70 pages long.

The key words: PASTICHE, COLLOQUIAL SPEECH, LINGUISTIC CHARACTERISTICS, STYLE, FICTION.

The object of the research is literary works by A. P. Chekhov as systemic unity of art.

The topic of the research are the ways of employing colloquial speech for the purpose of pastiche in A. P. Chekhov works.

The purpose of the research is to identify the ways of employing colloquial speech for the purpose of pastiche in A. P. Chekhov works.

The objectives of the research are

- 1) to identify the main ways of style definition
- 2) to explore the pastiche as an object of the research in linguistics and literature;
- 3) to identify the main linguistic specificity of A. P. Chekhov works;
- 4) to describe the main specificity of colloquial speech and the ways of its usage in literary text;
- 5) to analyze the style uniqueness of A. P. Chekhov works;
- 6) to find out the lexico-grammar and syntactic means of employing colloquial speech for the purpose of pastiche in A. P. Chekhov works.

The theoretical basis of the research are the works of M. M. Bahtin, V. V. Vinogradov, G. O. Vinokur, D. N. Shmelev et. al.

General scientific, classification, interpretation methods are used in this work; within the framework of integrity analysis of the material the group of linguistic analyses methods and practices are realized.

The theoretical significance of the research is the possibility to apply the results for studying Russian literature works on language and style; the observation and findings contribute to further development of A.P. Chekhov prose stylistic originality.

The practical significance of the work lies in the potential to apply the results in the course "Stylistics of the Russian language". The research materials can be used for further investigation of A. P. Chekhov prose stylistic originality.